

buena probabilidad de coronarse de éxito en 1978. La computadora puede, hasta cierto punto, simular las condiciones de prueba, pero no me cabe la menor duda de que una prohibición total de las pruebas de armas nucleares representará una restricción cualitativa real en el desarrollo de armamentos.

"La segunda, un acuerdo para detener las pruebas de vuelo de todos los misiles-cruceiros nuevos. Esto complementaría la prohibición de las pruebas con cabezas nucleares. Dado el desarrollo actual de esta tecnología, estoy convencido de que un tal acuerdo puede ser verificado, y debe serlo, por medios técnicos nacionales.

"La tercera, consistiría en un acuerdo que prohíba la producción de material fisionable para fines bélicos. Su efecto sería establecer un límite finito sobre la disponibilidad de material para armas atómicas. Tal acuerdo tendría que ser respaldado por un sistema efectivo de garantías totales. Tendría la gran ventaja de colocar a los estados poseedores de armas nucleares en un plano de mucha mayor igualdad con los países que no las poseen, de la que ha existido hasta ahora bajo las exenciones del tratado de No-Proliferación.

"La cuarta, sería un acuerdo para limitar y reducir de forma progresiva las inversiones militares en el desarrollo de nuevos sistemas de armas nucleares estratégicas. Ello requeriría el desarrollo de la necesaria franqueza informativa y en la comparación y verificación de tales inversiones".

Impacto de la sofocación

"En mi opinión, la estrategia de la sofocación presenta ciertas ventajas; no es simplemente declaratoria, ya que produciría un impacto progresivo y real en el desarrollo de nuevos sistemas de armas estratégicas. Produciría dicho impacto en tres formas: dejaría estacionaria la cantidad disponible de material fisionable; evitaría las pruebas de cualquier tecnología que se desarrolle en el laboratorio; y reduciría las sumas dedicadas a inversiones militares. Esta es también una estrategia realista ya que supone que, al menos durante algún tiempo, en la práctica del desarme nuclear total es probable que no esté a nuestro alcance. Soslaya también algunos de los problemas confrontados en las negociaciones

actualmente en curso, dado que no implica cálculos complejos de equilibrio, y deja a los estados en posesión de armas nucleares alguna flexibilidad para ajustar los niveles de sus fuerzas utilizando la tecnología actual de armamentos. Como mínimo, tiene el potencial para reducir los riesgos de conflicto que son inherentes en la inercia tecnológica de la competición estratégica.

"El objetivo final de la estrategia de sofocación es detener la carrera de armamentos en el laboratorio. Y un ofrecimiento para detener la carrera de armamentos en cualquier fase es un paso decisivo en la dirección de un desarme auténtico.

En las últimas semanas, el Presidente de los Estados Unidos mostró su prudencia al aplazar la decisión de producir un arma nuclear especial para uso en el campo de batalla. Todos debemos desear que la respuesta por parte de la Unión Soviética sea tal que haga posible la extensión de tal aplazamiento de forma indefinida.

No-Proliferación

"Hasta aquí en lo que concierne a la dimensión vertical del problema nuclear. Permítanme ahora que me refiera a la difusión horizontal de la capacidad nuclear.

"Existen aquellos que tienen una opinión fatalista de la proliferación de las armas nucleares. Arguyen que la proliferación nuclear en última instancia no se puede evitar y que, en consecuencia, no tiene mucho sentido poner barreras indebidas al flujo internacional de recursos para energía nuclear en la esperanza de poder detener el proceso.

"Yo no participo de este punto de vista. Noto con satisfacción que la lista de países que dicen estar a punto de alcanzar capacidad de producción de armas nucleares, no es muy diferente de lo que era hace 10 años. Creo sinceramente que la seguridad del mundo se mermaría considerablemente con mayor proliferación de las armas nucleares y que la ruta responsable para los gobiernos es la de perseguir políticas basadas en la suposición de que dicha proliferación puede detenerse.

"En Canadá, quizás nosotros hayamos ido más lejos que muchos otros países en nuestro apoyo a un sistema efectivo de no-proliferación. En cierto modo, ello se debe